

اليفونى

ظا طار دليننك اليف بيننك تحقيق
يانر و لغات حروف اليف و الجمل كالمش
بتلمش

قران گنهميانريه اليف نينك استاى و آد ميرال
كانطوري نينك ترجماني سعيد حلقه
اوغلي ايله و قران حلقه سيند اكي ملاك
ايله شول اوق ئيمنا نريه اليف قران
وما قتا لمش

АЗБУКА ТАТАРСКАГО ЯЗЫКА

сб

О. СТОЯТЕЛЬНЫМЪ ОПИСАНІЕМЪ

БУКВЪ И СКЛАДОВЪ,

СОЧИНЕННАЯ

Казанскихъ Гимназій учителемъ,

и Адмиралтейской Конторы переподчикомъ

САГИТОМЪ ХАЛЬФИНЫМЪ,

и Татарскихъ въ Казанѣ словоу Муллами

въ оныхъ Гимназіяхъ

разсмотренная и одобренная.

Печашана при Императорскомъ Московскомъ

Университетѣ, 1778. года.



Письмо у Татаръ пишется
 отъ правой руки къ лѣвой,
 такъ какъ и книги у нихъ
 начинаюшся; и оно соб-
 ственныхъ буквъ не имѣетъ; а
 употребляюшся въ немъ Арапскія,
 у коихъ считается *дцатцать де-*
цать.

СОГЛАСНЫЯ.

А.	алифъ	-	ا	آ	آ	آ	آ	آ
Б.	би	-	ب	ب	ب	ب	ب	ب
Т.	ти	-	ت	ت	ت	ت	ت	ت
С.	си	-	س	س	س	س	س	س
Дж.	джимъ	-	ج	ج	ج	ج	ج	ج
Х.	хы	-	ح	ح	ح	ح	ح	ح
Х.	хы	-	خ	خ	خ	خ	خ	خ
			ا	آ	آ	آ	آ	آ

Д.	далѣ	-	د	د	د	د
З.	залѣ	-	ذ	ذ	ذ	ذ
Р.	ря	-	ر	ر	ر	ر
З.	зы	-	ز	ز	ز	ز
С.	синѣ	-	س	س	س	س
Ш.	шинѣ	-	ش	ش	ش	ش
С.	саѣ	-	ص	ص	ص	ص
Дз.	дзаѣ	-	ض	ض	ض	ض
Т.	ты	-	ط	ط	ط	ط
З.	зы	-	ظ	ظ	ظ	ظ
Г.	гаинѣ	-	غ	غ	غ	غ
Г.	гаинѣ	-	غ	غ	غ	غ
Ө.	өи	-	ه	ه	ه	ه
К.	каѣ	-	ق	ق	ق	ق
К.	кяѣ	-	ك	ك	ك	ك
Л.	лямѣ	-	ل	ل	ل	ل
М.	мимѣ	-	م	م	م	م
Н.	нунѣ	-	ن	ن	ن	ن
	уау	-	و	و	و	و
Г.	ги	-	ه	ه	ه	ه
Ла.	лямалиѣ	-	ل	ل	ل	ل
	я	-	ي	ي	ي	ي

Сверхъ

Сверхъ коихъ въ употребленіе
введены у шагаръ еще слѣдующія
шесть :

П.	пи	-	پ	پ	پ	پ
Ч.	чимъ	-	چ	چ	چ	چ
Ж.	жи	-	ژ	ژ	ژ	ژ
Г.	гяфъ	-	گ	گ	گ	گ
В.	пи гемзя				ف	ء

Онѣя буквы раздѣляются на гла-
сныя и на согласныя. Гласныхъ
буквъ три *ي و ا* а прочія всѣ со-
гласныя.

Предписанныя буквы въ соспа-
вленіи реченій пишутся одна за
другой не отдѣльно, выключая *اد ا*
و ل ر послѣ коихъ никакая буква
союза не имѣетъ.

ПРИМЪЧАНІЕ.

Буква **ا** въ началѣ реченія выговаривается какъ **а**, естли проведена будетъ надъ ней кривая палочка, называемая *мядъ*, на пр. *акъ* **آ** бѣлой; а безъ оной выговаривается въ половину буквы **а**, и половину **е**, какъ *алифъ* **ا**.

ت Употребляется въ шоккихъ выговорахъ на прим. какъ Россійское *т*. сложенное съ гласными, *я*, *и*, *ю*, какъ *тя*, *ти*, *тю*, **ت** **تی** **تو**

ط Въ дебелыхъ какъ *тх*, *то*, *ты*, *ту*, **ط** **طي** **طو**

ث Произносится весьма мягко, и употребляется шокмо въ Арапскихъ реченіяхъ, какъ *мискалб*, **ث** **مقال** *золотникъ*.

ج Выговаривается въ половину буквы *д* и въ половину *ж* на пр. *джань* جان душа.

ح Произносится изъ самой груди, какъ *халь* حال состояніе.

خ Нѣсколько изъ горла какъ *ахъ* اخ родной братъ.

ذ Токмо употребляется въ реченіяхъ, взятыхъ отъ Араповъ какъ *Газъабъ* عذاب мученіе.

ز Пишется въ такихъ складахъ, кои произносятся тонко какъ: *зя*, *зи*, *зю*, *زي* زو

ظ Въ дебелыхъ какъ, *за*, *зы*, *зо*, *ظي* ظو

س Употребляется въ тонкихъ произношеніяхъ какъ *ся*, *си*, *сю*, *سي* سو

ص Въ дебелыхъ какъ са, сы,
so, су, صا صي صو

ض Выговаривается какъ э, при
коей спереди слышно *ʒ*, и упо-
требляется токмо въ Арапскихъ
реченїяхъ, какъ газабъ غضبъ ГНЪПВ.

ع Произносится изъ гортани.

ع Изъ гортанижъ, но съ нѣ-
которымъ движенїемъ язычка; и
объ сїи буквы употребляются въ
дебелыхъ складахъ, какъ га, гы
го, عا عي عو

ث Въ тонкихъ какъ , гя, гж,
гю, ثا ثي ثو

ظ Произносится однимъ духомъ,
какъ латинское *b*; въ концѣ же ре-
ченїй послѣ согласной дебелой слу-
житъ какъ а, послѣ тонкой какъ
я. на пр. та, тя, ظا

ق

ق Выговаривается изъ гортани и пишется въ дебелыхъ складахъ какъ, ка, кы, ко. قا قى قو

ك Выговаривается просто, и пишется въ тонкихъ на пр. кя, ки, кю. كه كى كو

و Если будетъ сложено съ согласною дебелою буквою, то имѣть будетъ силу какъ Россійское у, или о; если же съ тонкою, какъ ю, на прим. ко, кю, قو كو, если за ней слѣдовать будетъ وا то выговаривается какъ уа слышно; если же передъ ней او то какъ у, или о, и пишется симъ образомъ въ началѣ токмо реченій. Впрочемъ сама собою никакой силы не имѣетъ.

ي Написанная въ началѣ реченій предъ согласною, служитъ какъ я; а когда передъ ней находится

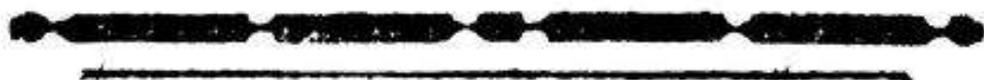
дится *اي*, по какъ *и*; естли же послѣ ея слѣдуешь *يو*, по во всякомъ случаѣ служишь какъ *ю*, равно какъ *я*, естли послѣ ея находишься. *ي* *ي* Въ срединѣ жъ и на концѣ реченій послѣ дебелой согласной какъ *ы*, послѣ тонкой какъ *и*.

ن Никакого названія не имѣешь; произносится она въ половину буквы *н*, и въ половину *ж*, и пишется въ такихъ складахъ, кои выговариваются въ носъ.





Поколикѹ предписанныя буквы въ началѣ, срединѣ и концѣ реченій также и предъ нѣкоторыми между собой пишутся разнообразно: по для узнанія сего пріобщается слѣдующая на оборотѣ табель.



въ срединѣ реченія	въ началѣ реченія.	буквы.
баръ بار	a. آ i. ا y. او	ا
сагръ صغر	ба. با	ب
катаръ قطر	та. تا	ت
гасяръ عشر	са. سا	ث
мяджанъ هجن	джа. جا	ج
мяханъ هحن	ха. حا	ح
мяханъ هخن	ха. خا	خ
бядянъ بدن	да. دا دأ	د
бязянъ بدن	за. ذأ ذأ	ذ
бярянъ برن برن	ра. را را	ر
бязянъ برن برن	за. زا زا	ز

на концѣ рече- нія.	въ срединѣ рече- нія предѣ буква- ми.	въ началѣ ре- ченія предѣ буквами
	Ɱ Ɱ Ɱ Ɱ	Ɱ Ɱ Ɱ Ɱ
ба ب	баджь باج	аджь اء
бѣбѣ بب	бѣбѣджь ببج	бѣджь بعء
фѣть فت	фѣтяхъ فءء	тяджь ءء
фѣсь فء	фѣсяджь فءج	сяджь ءء
фѣджь فءج	бѣджахъ بعءء	джѣжь جءء
бѣхъ بع	бѣхаджь بعءء	хаджь ءء
бѣхъ بعج	бѣхаджь بعءج	хаджь ءج
бѣдѣ بعء	бѣдѣхъ بعءء	дѣхъ دء
бѣзѣ بعء	бѣзѣхъ بعءء	зѣхъ زء
бѣрь بعءر	бѣрьхъ بعءرء	рьхъ رءرء
бѣзѣ بعءر	бѣзѣхъ بعءرء	зѣхъ زءرء

въ среднѣ реченія.	въ началѣ реченія.	буквы.
хасябъ حساب	са. سا	س
хашябъ حشب	ша. شا	ش
касабъ قصب	са. صا	ص
гадзабъ غضب	га. ظا	ض
хатабъ حطب	та. طا	ط
газамъ عظم	за. ظا	ظ
мяганъ معن	га. عا	ع
бяганъ بغن	га. غا	غ
тяфянъ تفن	фа. فا	ف

на концѣ рече- ніа.	въ срединѣ рече- ніа предѣ буква- ми.	въ началѣ ре- ченія предѣ буквами.
	چ ز خ ۱۵	چ ز خ ۱۵
фясѣ فس	фясяхъ چ ^{فس}	сяхъ چ ^س
фяшь فش	фяшяхъ چ ^{فش}	шяхъ چ ^ش
фясѣ فص	фясахъ چ ^{فص}	сахъ چ ^ص
фядзѣ فض	фядзахъ چ ^{فض}	дзахъ چ ^ض
сатѣ لۛ	сатахъ چ ^{لۛ}	тахъ چ ^ط
казѣ كۛ	казахъ چ ^{كۛ}	захъ چ ^ظ
бѣгѣ بع	мягаджѣ چ ^{مۛ}	гаджѣ چ ^{مۛ}
агѣ اع		
бѣгѣ بع	бѣгаджѣ چ ^{بع}	гаджѣ چ ^{مۛ}
агѣ اع		
тяфѣ تو	тяфяджѣ چ ^{تو}	фяджѣ چ ^{مۛ}
афѣ او		

въ срединѣ реченія.	въ началѣ реченія.	буквы.
БЯКАНЬ بقن	ка. قا	ق
БЯКЯНЬ بكن يكن	ка. كا ك	ك
БЯЛЯНЬ بلن	ла لن	ل
БЯМЯНЬ بمن	ма. ما	م
БЯНЯМЬ بنم	на. نا	ن
куль قول	уа. وا	و
БЯГЯНЬ بهن	га. ها	ه
саламь سلم سلام	ла. ل لا	ل
ХИМЬ حيم	я. يا ю. يو е. هي	ي

на концѣ рече- нія.	въ срединѣ рече- ніи предѣ буква- ми.	въ началѣ ре- ченія предѣ буквами.
	ج ج ح ر	ج ج ح ر
бакъ بق	бѣкаджъ ب ق ج	каджъ ق ج
акъ اق		
бѣкъ بك	бѣкаджъ ب ق ج	кѣдзѣ ق ج
фѣль فل	бѣляхъ ق ل	ляхъ ل ق
бѣмѣ دم	бѣмяхъ ق م	мяхъ م ق
бѣнѣ بن	бѣняхъ ق ن	бѣяхъ ن ق
бу بو	муджъ ب و ج	уахъ و ج
бѣ ب ب	бѣгѣджъ ب ج ج	гѣджъ ج ج
сала ليا ليا	фѣляхъ ق ل ا ق ل ا	лахъ ل ا ل ا
фѣ في	фѣихъ ق ي ف	яхъ ي ف

въ срединѣ реченія.	въ началѣ реченія.	буквы.
пяпяль تثل	па. پا	پ
фячяль فچل	ча. چا	چ
фяжяль فزل	жа. زا	ژ
тягянь تگن	га. گا	گ
سنکل	نگد نکا	گ

ا ب ت ث
 ر ر س ش
 ق ق ک
 ف ف م ن
 و و
 د د

на концѣ рече- вія.	въ срединѣ рече- нія предъ буква- ми.	въ началѣ ре- ченія предъ буквами.
	چ چ خ م	چ چ خ م
капъ قپ	каняхъ چ قپ	пяхъ چ
качь قچ ачь آچ	фячяхъ قچ	чяхъ چ
фяжь فچ ажь اچ	фяжяхъ فچ	жяхъ چ
бятъ بش	бятячь بش	гячь چ
منک	بنتک	چ

Понеже въ Татарской языкъ вошли въ употребленіе и Арапскія реченія, которыя пишутся съ знаками какъ-то для узнаванія ихъ разбирать потребно выучить слѣдующія склады.

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	م	ن	هـ	و	ي
ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	م	ن	هـ	و	ي

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	م	ن	هـ	و	ي
ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	م	ن	هـ	و	ي

ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	م	ن	هـ	و	ي
ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	م	ن	هـ	و	ي

ا ا ا ب ا ت ا ث ا ج ا ح ا خ ا د ا ذ ا ر
 ا ر ا ن ا س ا ش ا ض ا ط ا ظ ا ع ا غ ا خ
 ا ف ا ق ا ك ا ل ا م ا ن ا و ا ه ا لا ا ي

ب ا ب ب ب ت ب ث ب ج ب ح ب خ ب د ب ذ
 ب ر ب س ب ش ب ض ب ط ب ظ ب ع ب غ ب خ
 ب ف ب ق ب ك ب ل ب م ب ن ب و ب ه ب لا ب ي

ت ا ت ب ت ت ت ث ت ج ت ح ت خ ت د ت ذ ت ر ت ز
 ت س ت ش ت ض ت ط ت ظ ت ع ت غ ت ف
 ت ق ت ك ت ل ت م ت ن ت و ت ه ت لا ت ي

ثَا ثِبْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ
 ثِسْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ
 ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ ثِيْ

جَا جِبْ جِيْ جِيْ جِيْ جِيْ
 جِرْ جِسْ جِيْ جِيْ جِيْ جِيْ
 جِعْ جِفْ جِيْ جِيْ جِيْ جِيْ
 جِيْ جِيْ جِيْ جِيْ جِيْ جِيْ

حَا حِبْ حِيْ حِيْ حِيْ حِيْ
 حِرْ حِسْ حِيْ حِيْ حِيْ حِيْ
 حِعْ حِفْ حِيْ حِيْ حِيْ حِيْ
 حِيْ حِيْ حِيْ حِيْ حِيْ حِيْ

برا رب رت رث رج رز رز رز رز
 ررس ررش ررض ررط ررظ ررع ررغ ررف
 ررق ررك ررل ررم ررن ررو رره ررك ررك

برا رب رت رث رج رز رز رز رز
 ررس ررش ررض ررط ررظ ررع ررغ ررف
 ررق ررك ررل ررم ررن ررو رره ررك ررك

سبب سبت سبت سبج سبج سبج سبب سبب
 سبر سبر سبر سبر سبر سبر سبر سبر سبر
 سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب
 سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب سبب

شِبَا شِبَب شِبْت شِبْت شِبْج شِبْج شِبْخ شِبْخ شِبْد شِبْد
 شِبْر شِبْر شِبْس شِبْس شِبْش شِبْش شِبْض شِبْض شِبْط
 شِبْظ شِبْظ شِبْع شِبْع شِبْغ شِبْغ شِبْه شِبْه شِبْه
 شِبْن شِبْن شِبْو شِبْو شِبْه شِبْه شِبْه شِبْه

صِبَا صِبَب صِبْت صِبْت صِبْج صِبْج صِبْخ صِبْخ صِبْد صِبْد
 صِبْر صِبْر صِبْس صِبْس صِبْش صِبْش صِبْض صِبْض صِبْط
 صِبْظ صِبْظ صِبْع صِبْع صِبْغ صِبْغ صِبْه صِبْه صِبْه
 صِبْن صِبْن صِبْو صِبْو صِبْه صِبْه صِبْه صِبْه

ضِبَا ضِبَب ضِبْت ضِبْت ضِبْج ضِبْج ضِبْخ ضِبْخ ضِبْد ضِبْد
 ضِبْر ضِبْر ضِبْس ضِبْس ضِبْش ضِبْش ضِبْض ضِبْض ضِبْط
 ضِبْظ ضِبْظ ضِبْع ضِبْع ضِبْغ ضِبْغ ضِبْه ضِبْه ضِبْه
 ضِبْن ضِبْن ضِبْو ضِبْو ضِبْه ضِبْه ضِبْه ضِبْه

طَا طِبَ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ
 طِرَ طَرَّ
 طِظَّ
 طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ

طَا طِبَ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ طِيبٌ
 طِرَ طَرَّ
 طِظَّ
 طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ طَانٌ

عَا عَابَ عَابٌ عَابٌ عَابٌ عَابٌ عَابٌ عَابٌ عَابٌ عَابٌ
 عَسَّ
 عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ عَقَّ

فَا ضِبَّ ضِبَّ ضِبَّ ضِبَّ ضِبَّ ضِبَّ ضِبَّ ضِبَّ
 فَنزِ غَسَّ غَسَّ غَسَّ غَسَّ غَسَّ غَسَّ غَسَّ غَسَّ
 فَوَّ غَقَّ غَقَّ غَقَّ غَقَّ غَقَّ غَقَّ غَقَّ غَقَّ

فَا فِبَّ فِبَّ فِبَّ فِبَّ فِبَّ فِبَّ فِبَّ فِبَّ
 فَنزِ فِسَّ فِسَّ فِسَّ فِسَّ فِسَّ فِسَّ فِسَّ فِسَّ
 فَوَّ فِقَّ فِقَّ فِقَّ فِقَّ فِقَّ فِقَّ فِقَّ فِقَّ

فَا قِبَّ قِبَّ قِبَّ قِبَّ قِبَّ قِبَّ قِبَّ قِبَّ
 قَنزِ قِسَّ قِسَّ قِسَّ قِسَّ قِسَّ قِسَّ قِسَّ قِسَّ
 قَوَّ قِقَّ قِقَّ قِقَّ قِقَّ قِقَّ قِقَّ قِقَّ

كَا كِبٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ
 كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ
 كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ

كَا كِبٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ
 كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ
 كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ كَيْتٌ

مَا مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ
 مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ
 مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ مِبٌ

نَا نِبِ نِتِ نَدِ نَحِ نَحِ نَدِ نَدِ نَرِ نَرِ
 نَسِ نَسِ نَصِ نَصِ نَطِ نَطِ نِعِ نِعِ نِفِ
 نِقِ نِقِ نِمِ نِمِ نِهِ نِهِ نِيِ

وَا وِبِ وِتِ وِثِ وِجِ وِجِ وِخِ وِذِ وِذِ
 وِرِ وِسِ وِشِ وِصِ وِصِ وِطِ وِظِ وِعِ وِعِ
 وِفِ وِقِ وِكِ وِلِ وِمِ وِنِ وِوِ وِوِ وِوِ

هَا هِبِ هِتِ هِثِ هِجِ هِجِ هِخِ هِدِ هِدِ
 هِرِ هَسِ هَشِ هِصِ هِصِ هِطِ هِظِ
 هِقِ هِقِ هِمِ هِمِ هِهِ هِهِ هِيِ
 هِهْ هِهْ هِيِ

بِبَا بَبِ بَبْتِ بَبْتِ بَبْتِ بَبْتِ بَبْتِ بَبْتِ
 بِبَسِ بِبَسِ بِبَسِ بِبَسِ بِبَسِ بِبَسِ بِبَسِ بِبَسِ
 بِبِقِ بِبِقِ بِبِقِ بِبِقِ بِبِقِ بِبِقِ بِبِقِ بِبِقِ



ثَا ثِبْ ثِتْ ثُتْ ثَدْ ثِجْ ثُجْ ثَحْ ثُحْ ثَدْ ثِرْ ثَرْ ثِرْ
 ثَسْ ثُشْ ثِصْ ثُصْ ثِظْ ثُظْ ثِعْ ثُعْ ثِفْ ثُفْ
 ثِقْ ثُكْ ثِرْ ثِمْ ثِنْ ثُوْ ثِهْ ثِلْ ثِيْ

جَا جِبْ جِتْ جُتْ جَحْ جُحْ جَخْ جُخْ جَدْ جِدْ
 جِرْ جِرْ جِسْ جُشْ جِصْ جُصْ جِظْ جُظْ
 جِعْ جُعْ جِفْ جُفْ جِقْ جُكْ جِرْ جِمْ جِنْ جُوْ
 جِهْ جِلْ جِيْ

جَا جِبْ جِتْ جُتْ جَحْ جُحْ جَخْ جُخْ جَدْ جِدْ
 جِرْ جِرْ جِسْ جُشْ جِصْ جُصْ جِظْ جُظْ جِعْ جُعْ
 جِفْ جُفْ جِقْ جُكْ جِرْ جِمْ جِنْ جُوْ جِهْ جِلْ جِيْ

ب

خَا خَبِ خْتِ خْتِ خَجِ خَجِ خَلِ خَلِ خِرِ خِرِ
 خِرِ خَسِ خَسِ خَسِ خَصِ خَصِ خَضِ خَضِ خَعِ خَعِ
 خِفِ خِفِ خِكِ خِكِ خَلِ خَلِ خَمِ خَمِ خَوِ خَوِ
 خَهِ خَهِ خِي خِي

رَا رَبِ رَبِ رَبِ رَجِ رَجِ رَحِ رَحِ رِخِ رِخِ رِي رِي
 رِي رِي رِسِ رِسِ رِشِ رِشِ رِصِ رِصِ رِضِ رِضِ
 رِظِ رِظِ رِمِ رِمِ رِنِ رِنِ رِفِ رِفِ رِي رِي
 رِي رِي رِهِ رِهِ رِي رِي

زَا زَبِ زَبِ زَبِ زَجِ زَجِ زَحِ زَحِ زِي زِي
 زِي زِي زِسِ زِسِ زِشِ زِشِ زِصِ زِصِ زِضِ زِضِ
 زِظِ زِظِ زِمِ زِمِ زِنِ زِنِ زِفِ زِفِ زِي زِي
 زِي زِي زِهِ زِهِ زِي زِي

زِي

رَا رِب رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث
 رِس رِش رِص رِض رِط رِظ رِع رِغ رِف
 رِث رِك رِك رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث

رَا رِب رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث
 رِس رِش رِص رِض رِط رِظ رِع رِغ رِف
 رِث رِك رِك رِث رِث رِث رِث رِث رِث رِث

سَا سِب سِب سِب سِب سِب سِب سِب سِب
 سِك سِر سِر سِر سِر سِر سِر سِر سِر
 سِط سِظ سِغ سِغ سِغ سِغ سِغ سِغ
 سِم سِم سِم سِم سِم سِم سِم سِم

شَا

شِبَا شِبَبِ شِبْتِ شِبْتِ شِبْجِ شِبْجِ شِبْخِ شِبْخِ شِبْكَ
 شِبْكَ شِبْرِ شِبْرِ شِبْسِ شِبْسِ شِبْسِ شِبْسِ شِبْضِ شِبْضِ
 شِبْطِ شِبْطِ شِبْعِ شِبْعِ شِبْغِ شِبْغِ شِبْكَ شِبْكَ شِبْلِ شِبْلِ
 شِبْمِ شِبْمِ شِبُو شِبُو شِبْهَ شِبْهَ شِبْلِ شِبْلِ شِبِي شِبِي

صِبَا صِبَبِ صِبْتِ صِبْتِ صِبْجِ صِبْجِ صِبْخِ صِبْخِ صِبْكَ
 صِبْكَ صِبْرِ صِبْرِ صِبْسِ صِبْسِ صِبْسِ صِبْسِ صِبْضِ صِبْضِ
 صِبْطِ صِبْطِ صِبْعِ صِبْعِ صِبْغِ صِبْغِ صِبْكَ صِبْكَ صِبْلِ صِبْلِ
 صِبْمِ صِبْمِ صِبُو صِبُو صِبْهَ صِبْهَ صِبْلِ صِبْلِ صِيبِ صِيبِ

ضِبَا ضِبَبِ ضِبْتِ ضِبْتِ ضِبْجِ ضِبْجِ ضِبْخِ ضِبْخِ ضِبْكَ
 ضِبْكَ ضِبْرِ ضِبْرِ ضِبْسِ ضِبْسِ ضِبْسِ ضِبْسِ ضِبْضِ ضِبْضِ
 ضِبْطِ

ذِطُّ ذِطُّ ذِطُّ ذِطُّ ذِطُّ ذِطُّ ذِطُّ ذِطُّ
 ذِمْ ذِمْ ذِمْ ذِمْ ذِمْ ذِمْ ذِمْ ذِمْ

طَا طِبَّ طَبَّ طَبَّ طَبَّ طَبَّ طَبَّ طَبَّ
 طَدَّ طَرَّ طَرَّ طَرَّ طَرَّ طَرَّ طَرَّ طَرَّ
 طُطُّ طُطُّ طُطُّ طُطُّ طُطُّ طُطُّ طُطُّ طُطُّ
 طُمُّ طُمُّ طُمُّ طُمُّ طُمُّ طُمُّ طُمُّ طُمُّ

ظَا ظَبَّ ظَبَّ ظَبَّ ظَبَّ ظَبَّ ظَبَّ ظَبَّ
 ظَدَّ ظَرَّ ظَرَّ ظَرَّ ظَرَّ ظَرَّ ظَرَّ ظَرَّ
 ظُطُّ ظُطُّ ظُطُّ ظُطُّ ظُطُّ ظُطُّ ظُطُّ ظُطُّ
 ظُمُّ ظُمُّ ظُمُّ ظُمُّ ظُمُّ ظُمُّ ظُمُّ ظُمُّ

مَا مِبْ
 مِرْ
 مِغْ
 مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ مِلْ

نِبْ
 نِشْ
 نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ نِكْ

وَابْ
 وَسْ
 وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ وَفْ

ها

هَا هِبْ هِتْ هِنْتْ هُجْ هُجْ هُجْ هُجْ هُجْ هُجْ هُجْ هُجْ
 هِنْ هِسْ هِنْسْ هِضْ هِضْ هِضْ هِضْ هِضْ هِضْ هِضْ هِضْ
 هِفْ هِقْ هِكْ هِلْ هِمْ هِنْ هُوْ هَهْ
 هَلْ هِي

يَا يِبْ يِتْ يِنْتْ يِجْ يِجْ يِجْ يِجْ يِجْ يِجْ يِجْ يِجْ
 يِنْسْ يِضْ يِضْ يِضْ يِضْ يِغْ يِغْ يِغْ يِغْ يِغْ يِغْ
 يِلْ يِمْ يِنْ يُوْ يَهْ يِلْ يِي

آ با تا ثا جا حا دا ذ ا را نرا سا شا
 صا ضا طا ظا عا غا فا قا كا لا ما نا او
 ها لا يا

او بو تو ثو جو خو ذو ورو ثرو
 سو شو صو طو ظو عو غو فو قو
 كولو مو نو ووهو يو

ای بی تی ٹی جی جی خی دی ڈی
 می می سی شی صی ضی طی ظی
 ہی ہی فی فی قی کی لی ہی نی
 وپی ہی ہی



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 اَنْجَدُهُوْزَ حَطِّيْ كَلَمَنْ سَعَفَصُ قَرُّ شَدُّ
 تُحَدُّ ضُطُّغَدُّ فُتْبَا رُكُّ اللّٰهُ اَحْسَنُ الْخَالِقِيْنَ
 مَا رَبُّ الْعَالَمِيْنَ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مَا لَكَ يَوْمَ
 الدِّیْنِ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَايَّاكَ نَسْتَعِيْنُ اَعِدْنَا الْحَرٰطَ
 الْمَسْتَقِيْمَ صِرٰطَ الَّذِيْنَ اَنْتَ عَلَیْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوْبِ
 عَلَيْهِمْ وَاَلْضَالِّيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ ذُكِرَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ
 الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
 وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ
 مَا هُمْ بِأُولِي عِلْمٍ شَيْءٍ يُنظِرُونَ
 أَمْ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ
 بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَمَا عَلَّمْنَاكَ
 الْبَيِّنَاتِ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكَ
 الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمْنَاكَ
 مَا كُنْتَ عَلِيمًا بِالذِّكْرِ الْوَعْدِ
 الَّذِي يَخْتَصِمُ بِهِ اللَّهُ يَوْمَ
 الْقِيَامِ تَالَّذِينَ يُدْعُونَ
 مِن دُونِهِ لَا يَسْمَعُونَ دُعَاءَهُمْ
 لِيُخَلِّصُوا أَنفُسَهُمْ مِنَ الْوَقْدِ
 الَّذِي يُوقَدُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامِ
 بِأَسْفَلَ سَفَاتِ الْمَقَابِلِ
 وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ
 لَوِ اسْمَعُوا دُعَاءَهُمِ لَكُنُوا
 عَالِمِينَ وَإِن يَدْعُوا إِلَى
 عِبَادَتِهِمْ فَهُمْ يَوْمَ الْمَوْتِ
 سَوَاءٌ مِّنْهُمْ أَسْمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ
 إِذْ دَعَوْا إِلَىٰ عِبَادَةِ فُلُوحِ
 ابْنِ إِسْرَائِيلَ فَكُلَّمَا نَزَّلْنَا
 آيَةً عَلَيْهِمْ وَأَنزَلْنَا لَهُمْ
 مِن بَيْنِ يَدَيْهِ آيَاتِنَا فَتَوَلَّوْا
 إِلَّا قَلِيلًا مِّنْهُمْ يَخُصِمُوا لَدَىٰ
 اللَّهِ بِآيَاتِهِ فَهُمْ فِي أَلْسِنَةٍ
 أَلْفَاظٍ يَنصِفُونَ أَلَيْسَ لَدَىٰ
 اللَّهِ عِلْمٌ بِمَا يُكْفَرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ عَلَىٰ
 صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ تَنْزِيلَ الْعَزْزِ الرَّحِيمِ لَتَنبَذَنَّهُمْ
 قَوْمًا مَّا مَا أَنتَ بِرَأْبَاءَهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ

لَ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهَمُّ لَا يَوْمُهُمْ مَنُونَ إِنَّا جَعَلْنَا فِي
 أَعْنَاقِهِمْ أَغْلًا لَّا فَهَىٰ إِلَىٰ آلَاذِقَانٍ فَهَمُّ تَقْمَحُو
 نَ وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ
 سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهَمُّ لَا يَبْصُرُونَ وَسَوَاءٌ
 عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
 إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنْ خَشِيَ إِلَهَ حِينَ
 بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُنَّ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ إِنَّا لَنَكْتُبُ لِكُلِّ
 الْمَوْئِي وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ
 أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ
 بَابِ الْقَوْمِ إِلَيْهَا إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ إِذْ أَرْسَلْنَا
 إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا

إِنَّا

أَنَا إِلَيْكُمْ مَرْسَلُونَ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ
 مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ إِلَهُكُمُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ شَيْءٍ إِن أَنْتُمْ إِلَّا
 كَذَّابُونَ قَالُوا رَبَّنَا عَلِّمْنَا لِنَا إِلَيْكُمْ لِمَنْ
 سَلُّونَا وَمَا عَلَّمْنَا إِلَّا الْبَدِيعَ الْغَلِيظَ قَالُوا
 إِنَّا نَطَّيَّرُ بِكُمْ لَلَّذِينَ لَمْ يَنْتَهُوا عَنْ جَنَابِكُمْ وَلِيَمْسَئَلَكُمُ
 الْمُنَافِقُ الْآبِئَاتِ قَالُوا طَائِفَةٌ مَعَكُمْ إِنَّمَا
 ذَكَرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ وَجَاءَهُمْ مِنْ أَقْصَى
 الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا
 الْمُرْسَلِينَ اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْئَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مَهْتَدُونَ
 وَمَا لِي لَأَعْبُدَ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تَرْجَعُونَ
 أَن أَخَذَ مِنْ دُونِ آلِهَةٍ إِن يُرِيدَنَّ إِنَّمَا

الرَّحْمَنُ بِضُرِّكَ تَغْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يَنْقِدُ
 وَنِ اِنِّي اِذَا لَفِيَ ضَلَالٍ مَبِينٍ اِنِّي اَمْنْتُ
 بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ قَبِيلُ اِذَا خَلَّ الْجَنَّةِ قَانَ
 يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي
 مِنَ الْمُكْرَمِينَ وَمَا اَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِ
 هِ مِنْ جَنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مِنْزِلًا اِنْ
 كَانَتْ اِلَّا صَيْحَةً وَا حِدَةً فَاِذَا هُمْ خَامِدُونَ
 يَا حَسْرَةً عَامٍ الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُوْلٍ
 اِلَّا كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِهُوْنَ اَلَمْ يَرَوْا كَمْ اَهْلَكْنَا
 قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُوْنِ اَنْهُمْ اِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُوْنَ
 وَاِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدُنَّا مُخْضَرُوْنَ وَاٰيَةٌ لَهُمْ

الْأَرْضِ الْمَيْتَةِ وَأَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا كَثِيرًا
 يَأْكُلُونُ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَجْمٍ خِضْرٍ وَأَعْنَابٍ
 وَفَجْرًا فِيهَا مِنَ الْعُيُوتِ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ
 وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ سُبْحَانَ
 الَّذِي خَلَقَ الْأَنْوَارَ أَجْمَعِينَ كُلُّهَا مِمَّا تَنْبِتُ الْأَرْضُ
 وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ وَآيَةٌ لَهُمْ
 لَيْلٌ نَسْلُخُ مِنْهَا النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ
 وَالشَّمْسُ بَدَّتْ غَرَبَتِ بِطَرْفِ الْأَيْمَنِ الْأَنْوَارُ
 الْعَالِيَةِ وَالْقَمَرُ قَدْ رَأَى مَا نَزَلَ فِي غَاكِ الْعَرَّةِ
 جَوْنِ الْقَدِيمِ لَكِ الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تَدَّ
 بِرِكَ الْقَمَرِ وَاللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ

يَسْجُودُ

يُسْجُونَ وَ آيَةٌ لَهُمْ أَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي
 الْفَلَكِ الْمَشْجُونِ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ
 وَإِنْ نَشَاءُ نَغْرِقْهُمْ فَلَاصِرٌ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَدُونَ
 الْكَرْحَةَ مَنَا وَمَتَاعًا إِلَى حِينٍ وَإِذْ أَقْبَلُ لَهُمْ آتَقُوا
 مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ وَمَا
 تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا
 مُعْرِضِينَ وَإِذْ أَقْبَلُ لَهُمْ آتَفَقُوا أَمَا رَبُّكُمْ اللَّهُ قَالَ
 الَّذِينَ كَفَرُوا وَاللَّذِينَ آمَنُوا أَتَطْعَمُونَ لَوْ شَاءَ اللَّهُ
 أَظْمَأْهُمُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ وَيَقُولُونَ مَتَى
 هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً
 وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْ

صِيَّةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ وَنَفِخْ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمُ
 مِنْ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ قَالُوا يَا
 وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدٍ نَاهِدًا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ
 وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ إِنْ كُنْتُمْ إِلَّا صَيْحَةٌ وَاحِدَةٌ
 فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ فَالْيَوْمَ لَا تُظَلَمُ
 نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا يُجْزَوْنَ الْأَمْوَالُ الَّتِي كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ إِنْ أَصْحَابُ
 الْأَجْنَةِ الْيَوْمِ فِي شُغْلٍ فَالْكَاهِنُونَ هُمْ وَانزَاجَهُمْ فِي
 ظُلُمٍ عَاقِبَ الْأَرَائِكِ مُتَكَبِّرُونَ لَهُمْ فِيهَا فَالْكَاهِنَةُ
 لَهُمْ مَا يَدْعُونَ سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ الرَّحِيمِ وَامْتَنَرُوا
 الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمَجْرُمُونَ أَلَمْ آمَهُدِ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي
 آدَمَ أَنْ تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ وَإِنْ

اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا
 كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ
 تُوعَدُونَ اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ الْيَوْمَ
 نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ
 بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ
 أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ وَإِن نَشَاءُ
 لَمَسَخْنَا هُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا يَسْمَعُونَ قَوْلًا لَّا يَسْمَعُونَ
 وَجَعَلْنَا مِنْكُمْ فِئَةً مُّكِيدَةً فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ
 وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ
 مُّبِينٌ لَّيْسَ بِذِكْرِ مَنْ كَانْ حَيًّا وَبِحَقِّ الْقَوْلِ عَلَىٰ
 الْكَافِرِينَ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا

أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا
 رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمِنْهَا يَشَارِبُونَ
 أَفَلَا يَشْكُرُونَ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ
 يُنصَرُونَ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ
 مُحَضَّرُونَ فَلَا تَكْفُرْ ذَلِكَ قَوْلُكُمُ الَّذِي كَفَرْتُمْ بِمَا
 يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانَ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ
 نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ وَضَرَبْنَا لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ
 خَلْقَهُ قَالَ مَنْ لِحَيِّ الْعِظَامِ وَهِيَ رَمِيمٌ قُلْ تَحْيَاهَا
 الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ الَّذِي
 جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا إِذَا أَنْتُمْ
 مِنْهُ تَوَفَّدُونَ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ

وَالْأَرْضُ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بِنَافٍ وَهِيَ الْخَلْقُ
الْعَلِيمِ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ
فَيَكُونُ فَسُبْحَانَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ مَلَكُوتُ كُلِّ
شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

